

INFORMAZIONI SULLA PROTEZIONE DEI DATI PERSONALI (RGPD ARTS. 13 Y 14)
ATTIVITÀ DI TRATTAMENTO “CENTRO DE IDIOMAS”
INFORMAZIONI ESSENZIALI SULLA PROTEZIONE DEI DATI

RESPONSABILE DEL TRATTAMENTO	GERENTE DELL' <i>UNIVERSIDAD DE CANTABRIA</i>
OBIETTIVI DEL TRATTAMENTO	Gestione accademica, amministrativa ed economica delle attività sviluppate dal <i>Centro de Idiomas</i> e gestione dell'alloggio degli studenti stranieri. Questionari di soddisfazione sulla qualità dei servizi del sistema di qualità istituzionale.
LEGITTIMAZIONE	(RGPD. Art.6.1.a) Consenso degli interessati per il trattamento e per le cessioni, realizzato mediante l'iscrizione o firma di documenti.
DESTINATARI DELLE CESSIONI O TRASFERIMENTI	Università straniere. Studenti stranieri. Famiglie che alloggiano gli studenti stranieri. Agenzie di viaggi che prestano servizi. Segreteria locale Cambridge. Entità bancarie collaboratrici. Entità assicuratrici (assicurazione collettiva contro gli infortuni). Si prevedono trasferimenti di dati internazionali (fuori dell'Unione Europea).
DIRITTI DELLE PERSONE INTERESSATE	Ha il diritto di accedere, rettificare e cancellare i dati, così come altri diritti, come viene spiegato nelle Informazioni aggiuntive .
PROVENIENZA DEI DATI	Lo stesso interessato o un suo rappresentante legale, altre entità private o pubbliche. Dati provenienti da altri schedari dell' <i>Universidad de Cantabria</i> .

Informazioni aggiuntive sulla protezione dei dati sono a disposizione cliccando sul seguente link:
https://web.unican.es/consejo-direccion/gerencia/RGDP/rgpd_info_centro-idiomasIT.pdf

CONSENSO

L'iscrizione e la partecipazione ai corsi, le attività e gli esami del *Centro de Idiomas de la Universidad de Cantabria* comportano il trattamento dei dati forniti e di quelli che si genereranno dal suo rapporto con questo Servizio e in generale con l'*Universidad de Cantabria*, nonché cessioni, trasferimenti di dati internazionali nel suo caso e altre finalità che vengono spiegate dettagliatamente nelle **Informazioni Aggiuntive** sulla Protezione dei Dati Personali.

Una volta lette le suindicate **Informazioni Aggiuntive**, la partecipazione ed iscrizione con la sua firma o convalida online o la firma apposta sul presente documento, presumono **che Lei acconsenta ai trattamenti e alle cessioni indicate nelle stesse**.

Data e Firma

ATTIVITÀ DI TRATTAMENTO “CENTRO DE IDIOMAS” INFORMAZIONI ADDIZIONALI SULLA PROTEZIONE DEI DATI

Tenga conto che questo è un documento di informazione per tutti i trattamenti effettuati dal *Centro de Idiomas* di questa Università, che comprende dai trattamenti dei dati per la gestione dei corsi, fino alla partecipazione agli esami organizzati dal Centro. Pertanto, nei seguenti paragrafi, dovrà consultare l’informazione applicabile al Suo caso concreto.

Chi è il responsabile del trattamento dei Suoi dati?

Identità: Gerente dell’ Universidad de Cantabria.
Indirizzo: Universidad de Cantabria. Gerencia. Pabellón de Gobierno.
Avda. de los Castros nº 54. 39005 Santander (Cantabria).
Telefono: + 34 942 201 500.
E-mail: seguridaddelainformacion@unican.es
Delegato Protezione dei Dati: Gema Bilbao Prieto
Contatto del Delegato: dpd@unican.es

Con che finalità trattiamo i Suoi dati personali?

- **Studenti dei corsi ed esami**

Trattiamo i dati forniti dagli studenti per effettuare la gestione accademica, amministrativa ed economica delle attività organizzate dal *Centro de Idiomas*, tali come corsi di spagnolo per stranieri, corsi di lingue straniere, club di lettura, o iscrizione ad esami di Cambridge o altri organizzati dal Centro, in collaborazione con altre istituzioni. Nel caso degli studenti stranieri, il trattamento dei dati si effettua addizionalmente per la gestione del loro alloggio, se è stato richiesto.

- **Famiglie ospitanti**

Trattiamo anche i dati forniti dalle famiglie che accolgono gli studenti stranieri con la finalità di organizzare e distribuire questi studenti nelle abitazioni che risultino più adatte.

Entrambi i trattamenti (dati degli studenti e dati delle famiglie) si ritengono consensuati nel momento in cui si fa la richiesta di iscrizione ai corsi o si firma il corrispondente modello di raccolta dati delle famiglie.

Termini o criteri di conservazione dei dati:

I Suoi dati saranno conservati permanentemente visto che sono necessari per poter accreditare in qualsiasi momento le attività realizzate da Lei nel *Centro de Idiomas* dell’ Universidad de Cantabria. Si potrà

richiedere la cancellazione dei dati, ma in quel caso l'Università non potrà certificare in futuro le suddette attività.

Decisioni automatizzate, profili e logica applicata:

I Suoi dati non saranno utilizzati né per decisioni automatizzate né per l'elaborazione di profili.

Qual è la legittimazione per il trattamento dei suoi dati?

- **Studenti dei corsi di lingue straniere nelle iscrizioni individuali e in altre attività come club di lettura**

Il trattamento dei dati forniti e di quelli che possono essere generati in futuro per il Suo rapporto con questo *Centro de Idiomas*, si effettua sulla base del **consenso** che Lei presta nel momento della richiesta d'iscrizione ai corsi di lingue che offre questo Centro o alle attività che realizza.

- **Studenti dei corsi di lingue straniere in gruppi organizzati (corsi su misura)**

La informiamo che l'iscrizione al corso si realizza mediante i dati trasferiti dalla sua Istituzione o entità d'origine all'Universidad de Cantabria. L'Universidad de Cantabria obbliga la Sua entità d'origine a raccogliere e trasferire i suddetti dati con il Suo consenso previo.

Questi dati vengono integrati nell'attività di trattamento indicata nel presente documento e sono imprescindibili per l'adeguata prestazione dei servizi richiesti (partecipazione ai corsi di lingue). Verranno integrati anche quegli altri dati che si genereranno durante il Suo rapporto con questo *Centro de Idiomas*.

Mediante la firma del "recib" di questo documento Lei **acconsente** al trattamento dei Suoi dati da parte del *Centro de Idiomas*.

- **Studenti stranieri in gruppi organizzati**

La informiamo che l'iscrizione al corso si realizza mediante i dati trasferiti dalla sua Istituzione o entità d'origine all'Universidad de Cantabria. L'Universidad de Cantabria obbliga la Sua entità d'origine a raccogliere e trasferire i suddetti dati con il Suo **consentimento** previo, il quale comprende espressamente la cessione dei Suoi dati alle famiglie ospitanti.

Questi dati vengono integrati nell'attività di trattamento indicata nel presente documento e sono imprescindibili per l'adeguata prestazione dei servizi richiesti (partecipazione ai corsi di lingue). Verranno integrati anche quegli altri dati che si genereranno durante il Suo rapporto con questo *Centro de Idiomas*

Mediante la firma del "recib" di questo documento Lei **acconsente** al trattamento dei suoi dati da parte del *Centro de Idiomas*.

- **Studenti stranieri nelle iscrizioni individuali, sia vincolati a programmi di scambio sia ad altro tipo di iscrizioni individuali**

Il trattamento dei dati forniti e di quelli che possono essere generati in futuro per il Suo rapporto con questo *Centro de Idiomas*, si effettua sulla base del **consenso** che Lei presta nel momento della compilazione del bollettino o del modulo d'iscrizione per i corsi di lingue che offre questo Centro.

- **Famiglie ospitanti**

Il trattamento dei dati che figurano nel modulo relativo alle famiglie che desiderano ospitare degli studenti stranieri si realizza nel momento in cui questi dati sono forniti liberamente dalle suddette famiglie. Pertanto, si effettua sulla base del loro **consenso**.

- **Studenti iscritti agli esami di Cambridge e ad altri esami che possono essere organizzati nel Centro de Idiomas.**

Il trattamento dei dati forniti nel bollettino di pagamento dell'iscrizione, si effettua sulla base del **consenso** che Lei presta nel momento in cui richiede l'iscrizione agli esami indicati, organizzati dalla Segreteria Locale di Cambridge.

Per gli altri esami di conoscenza delle lingue (compreso lo spagnolo) il trattamento si effettua ugualmente sulla base del **consenso**, che Lei presta nel momento in cui richiede di iscriversi agli esami indicati, organizzati da questo *Centro de Idiomas*, secondo una Sua propria iniziativa o in conformità ad accordi di collaborazione con altre istituzioni. Il trattamento può comportare talvolta, nel contempo, la posteriore cessione di dati da parte dell'Universidad de Cantabria all'istituzione con cui collabora (per esempio i risultati degli esami) in base a ciò che dispone l'accordo di collaborazione.

La finalità del trattamento è quella di gestire la suindicata organizzazione.

A che destinatari verranno comunicati i Suoi dati?

- **Cessioni dei dati degli studenti dei corsi di lingue straniere nelle iscrizioni individuali, degli studenti dei corsi di lingue straniere nei gruppi organizzati (corsi su misura) e dei partecipanti alle attività come club di lettura**
 - Non avviene la cessione di dati a terzi esterni all'Universidad de Cantabria
- **Cessioni dei dati degli studenti stranieri iscritti ai gruppi organizzati o nelle iscrizioni individuali, sia vincolati a programmi di scambio sia ad altro tipo di iscrizioni individuali**
 - I dati degli studenti stranieri che svolgono i corsi di spagnolo offerti dal *Centro de Idiomas* saranno ceduti alle famiglie candidate ad ospitarli nei propri alloggi, qualora lo abbiano richiesto personalmente o tramite la loro Università o Istituzione d'origine.

Possono essere ceduti i dati relativi alla salute (come per esempio richieste alimentari specifiche, attenzioni speciali) raccolti nel modulo, indicati dagli stessi studenti per ottenere delle condizioni di alloggio adeguate.

- Saranno comunicati anche ad entità che prestano servizi ausiliari, come gite o alloggi in hotel, cedendo, in questo caso, alle agenzie di viaggio o agli hotel solamente i dati necessari per la gestione di tali gite e/o alloggi.
 - Le informazioni contenute nel questionario di valutazione dell'alloggio che gli studenti realizzeranno a suo tempo, potranno essere rese note alle famiglie ospitanti interessate.
- **Cessioni dei dati delle Famiglie ospitanti**
 - I dati delle famiglie candidate ad ospitare gli studenti stranieri saranno ceduti agli stessi alunni.
 - **Cessioni dei dati degli studenti iscritti agli esami di Cambridge e ad altri esami**
 - I dati degli iscritti che richiedono di sostenere gli esami dell'Università di Cambridge saranno ceduti alla Segreteria Locale della suddetta organizzazione per poter effettuare la richiesta d'iscrizione che Lei ha formulato, il cui consenso si considera come prestato con tale richiesta.
 - I dati riguardanti gli iscritti agli altri esami potranno essere ceduti secondo il procedimento indicato anteriormente.

Allo stesso modo, i dati strettamente necessari saranno ceduti all'entità assicuratrice per la gestione dell'assicurazione collettiva contro gli infortuni.

Incaricati al trattamento:

Non ci sono incaricati al trattamento.

Quali sono i Suoi diritti rispetto al trattamento dei Suoi dati?

1) Lei ha il diritto di:

- Richiedere l'accesso ai dati personali che trattiamo su di Lei.
- Richiedere la rettifica o la cancellazione.
- Richiedere la limitazione del loro trattamento.
- Opporsi al loro trattamento.
- Richiedere la portabilità dei Suoi dati.

Questi diritti potranno essere esercitati davanti al responsabile del trattamento indicato previamente. Può consultare la normativa de la UC sull'esercizio di questi diritti e il modo in cui può esercitarli cliccando sul seguente link:

web.unican.es/RGPD/politicaprotecciondatos

Può, altresì, ottenere ulteriori informazioni scrivendo alla seguente e-mail:

seguridaddelainformación@unican.es

Inoltre, La informiamo che se presenta una richiesta per l'esercizio di questi diritti e considera che non sia stata soddisfatta adeguatamente dalla nostra istituzione, può presentare in via preliminare un reclamo all'Agenzia Spagnola della Protezione dei Dati, alla Delegata della Protezione dei Dati De la UC.

Inoltre, può presentare un reclamo alla AEPD d'accordo con il procedimento previsto in questo link:

<https://sedeagpd.gob.es/sede-electronica-web/vistas/formReclamacionDerechos/reclamacionDerechos.jsf>

2) Lei ha il diritto di ritirare il consenso prestato.

Può esercitare il suo diritto a ritirare il consenso prestato per il trattamento di dati personali attraverso i canali che figurano nei seguenti link.

<https://web.unican.es/consejo-direccion/gerencia/rgpd/derechos-de-los-interesados>

Ciò nonostante, dovrà tenere conto dei successivi punti

- a) Il ritiro del consenso rispetto al Centro de Idiomas de la UC, suppone che Lei non potrà continuare ad utilizzare questi servizi e per noi non sarà possibile accreditare le attività da Lei realizzate (Certificati o Diplomi di corso).
- b) Inoltre, l'Università della Cantabria procederà a bloccare dei dati quando consideri che possa essere necessario per procedimenti amministrativi o giuridici posteriori durante il tempo in cui possano prodursi.

Come abbiamo ottenuto i suoi dati?

I dati personali oggetto del trattamento sono quelli che Lei ci ha fornito. Possono essere stati forniti, secondo ciò che è stato spiegato previamente, dalla sua Università, Istituzione o entità d'origine.

Le categorie dei dati che trattiamo sono:

- a) Dati di carattere identificativo: carta d'identità, passaporto o permesso di residenza; cognome e nome; indirizzo; telefono; e-mail e immagine.
- b) Dati specialmente protetti:
 - Dati di salute o comportamento: Allergie, Alimentari, Cure specifiche
- c) Altri tipi di dati
 - Caratteristiche personali: Sesso, data e luogo di nascita, lingua materna, livello di conoscenza di una lingua.

- Circostanze sociali e familiari: preferenze di convivenza, membri dell'unità familiare e parentela, possesso di animali domestici. Altri dati diversi.
- Accademici e professionali: Professione, studi, relazione con la UC.